



Crna Gora ó Registar jahti
Montenegro ó Yacht register

IZVJEŠTAJ O TEHNI KOM PREGLEDU JAHTE
Yacht survey report

Na osnovu podne-enog zahtjeva í í í í í í í í za pregled jahte õ í í í í í í í í ..ö
On the basis of given application for survey of yacht

iji je vlasnik godina gradnje i luke upisa
owned by year of built and Port of Registry

radi pregleda jahte u svrhu izdavanja/obnove šSertifikata o registraciji jahteõ na osnovu lana 13.
for the purpose of yacht survey for issuing/renewing of „Certificate of Yacht Registration“ according to article 13.

šZakona o jahtamaõ Crne Gore, izvr-en je pregled jahte i utvr-eno slede e:
„Yacht Law“ of Montenegro, survey has been made and following has been found:

1 **Osnovni podaci o jahti** (dimenzije, tona0a, namjena , õ ..)
Yacht's particulars (dimensions, tonnage, purpose,...)

Bruto tona0a (*Gross tonnage*) _____
Neto tona0a (*Net tonnage*) _____
Du0ina (*Length*) _____
Širina (*Breadth*) _____
Visina (*Depth*) _____
Broj paluba (*Number of decks*) _____
Broj jarbola (*Number of masts*) _____
Tip jahte (*Yacht type*) _____
Identifikacioni broj (*Hull number*) _____
Namjena (*Purpose*) _____
Materijal gradnje (*Material*) _____

2 TRUP HULL					
Paluba, nadgrađe, ograde i rukohvati <i>Deck, superstructure, rails and handcranks</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Uređaji za zatvaranje, bočna okna <i>Closing devices, sidescuttles</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Sistem za ventilaciju stanbenih prostorija, oduznici, nalivne i prelivne cijevi <i>Ventilation system for accommodation spaces, vents, flood and overflow pipes</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Sidro, lančani sidreni lanac i sidreno vitlo <i>Anchor, chain locker, anchor chain and windlass</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Vanjska oplata iznad vodene linije <i>Outer plating above waterline</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Kormilarski uređaji (pregled u radu, oprema i kormilarenje u nuždi) <i>Emergency steering gear (survey during work, equipment and emergency steering)</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Jarbol, hvataljke, elik-ela, temelj jarbola, visoko napregnuti dijelovi <i>Mast, grippers, steel wire rope, mast foundation, high stressed parts</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Spoj trupa i balasne kobilice (pregled sa unutraznje strane) <i>Connection of hull and ballast keel (survey from the inner side)</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Ukupna ocjena / Average mark	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note

2a PREGLED NA SUVOM HULL					
Stanje glavnih uzdužnih i poprečnih elemenata strukture (rebra, pregrade, ukrepe, pokrovi...) <i>Condition of main longitudinal and transverse structure elements (frames, bulkheads, top...)</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Stanje vanjske oplata i zaštitnih limova (ukoliko postoje) <i>Condition of outer plating and protecting plates (if any)</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Završni voj i kobilica <i>Sheer strake and keel</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Otvori na podvodnom dijelu (usisi rashlade motora, tunel pram anog propelera...) <i>Openings on the underwater part of the hull (suctions of the engine coolers, tunnel of the bow propeller...)</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Propeler (osovina propelera i zaštitna oprema), list kormila, ispusti vodomlaznih motora <i>Propeller (propeller shaft and protective equipment), ruder plate, exhaust ports of water-jet engines</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Zaštita oplata (zink protektori, struje niskog napona, itd) <i>Plating protection (zinc protectors, low voltage current, etc.)</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Oprema čiji se elementi nalaze na podvodnom dijelu jahte (dubinomjer, brzinomjer...) <i>Equipment whose elements are on the underwater part of yacht (echo sounder, speed log...)</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Premazi na oplati <i>Coating on the plating</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Ukupna ocjena / Average mark	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note

3 MAŠINSKI UREDAJ I ELEKTROOPREMA
MACHINERY AND ELECTRICAL EQUIPMENT

Broj i opis motora
Number & description of engine(s)

Upu ivanje motora (*Starting of motor*)

Snaga i brzina (*Power and speed*) ——— KW ——— $\frac{V}{kn}$

Prekretanje motora (*Reverse of motor*)

Broj jedara (*Number of sails*)

Pumpe (*Pumps*)

Proizvo a (*Maker*)

Osovina propelera (*Propeller shaft*)

Godina proizvodnje (*Year made*)

Pomo ni motori (*Auxiliary engines*)

Povrzina jedara (*Area of sails*)

Akumulatorske baterije (*Accumulator Batteries*)

Sistem upravljanja brodskim propelerom sa ispitivanjem u radu Control system for ship's propeller with examination during operation	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Stanje spojki i reduktora Condition of couplings and reduction gearing	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Daljinsko upravljanje mazinom (ispitivanje u radu sistema) Remote engine control (examination during work)	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Sistem kalju0a (pumpe i alarmi visokog nivoa kalju0e) i balasta Ballast and bilge system (pumps and high-bilge lever alarms)	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Sistem gasa/plina i sigurnosni ure aji Gas system and safety equipment	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Dokumentacija o odr0avanju, servisiranju i izvrzenim popravkama na motoru Records of maintenance, servicing and corrections of the engine	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Vizuelni pregled samog/samih motora pri radu Visual survey of the engine during operation	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Pumpa goriva i ostale prate e pumpe Fuel pump and other auxiliary pumps	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Visokotla ni cjevovod goriva High pressure fuel piping	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Sistem upu ivanja i upravljanja Starting and control system	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Cjevovod vazduha, rashladne vode, ulja i ispuznih gasova/plinova (njihova izolacija) Air, cooling water, oil and exhaust gases piping (their insulation)	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Prate e mazine i ure aji Auxiliary machinery and equipment	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Turbopunja i i priguznici vibracija Turbo chargers and vibrations dampers	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Pri vrz enost mazine za temelj Attachment of the machinery to foundation	Loze / Poor		Dobro / Good		

Sistem za podmazivanje glavnog motora i generatora <i>Lubrication system for main engine and generator</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Sistem rashlade glavnih i pomoćnih motora <i>Cooling system for main and auxiliary machinery</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Nestrukturalni tankovi goriva <i>Nonstructural fuel tanks</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Sistem kompresovanog vazduha (kompresori, prečišćivači i rashladnici) <i>Compressed air system (compressors, strainers and coolers)</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Izolacija mašinskog prostora <i>Insulation of the machinery space</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Ukupna ocjena / Average mark	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
4 OPREMA ZA GAŠENJE POŽARA FIREFIGHTING EQUIPMENT					
Planovi protivpožarne zaštite <i>Firefighting plans</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Ugrađeni protivpožarni sistemi u mašinskom prostoru <i>Fitted firefighting systems in the machinery space</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Ugrađeni protivpožarni sistemi u stanbenim prostorijama <i>Fitted firefighting systems in the accommodation space</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Daljinsko zaustavljanje ventilatora, mazina i dovoda goriva <i>Remote stopping of ventilators, machinery and fuel supply</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Stanje ventilacionih poklopaca i protivpožarnih vrata <i>Condition of ventilation covers and firefighting doors</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Prevenција i gašenje požara u kuhinji <i>Prevention and firefighting in the kitchen</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Plinski sistem za kuhinjske potrebe (smještaj boca, sigurnosni ventili)) <i>Gas system for cooking (stowage of tanks, safety valves)</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Alarmni sistemi dojava požara <i>Fire-detection system</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Protivpožarne pumpe <i>Firefighting pumps</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Prenosni protivpožarni aparati (pokrivenost prostorija, vrste, test pritiska boca, datum posljednjeg servisiranja)) <i>Portable fire extinguishers (space coverage, types, pressure testing of tanks, last servicing date...)</i>	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note
Ukupna ocjena / Average mark	Loze / Poor		Dobro / Good		Vidi primjedbu See note

5 SREDSTVA ZA SPAŠAVANJE LIFE SAVING APPLIANCES					
SREDSTVO APPLIANCE	Područje plovidbe (Area of navigation)				
	A (>200 NM)		B (60-200 NM)	C1	C2/C3
Splav za spašavanje (<i>Life raft</i>)	(SOLAS A)		(Non - SOLAS or SOLAS B)	0	0
Kolut za spašavanje s plutajućim konopom (<i>Life buoy with floating rope</i>)	2		2	1	1
Kolut za spašavanje sa svjetlom (<i>Life buoy with light</i>)	1		1	0	0

Pojasevi za spazavanje za odrasle (<i>Life jackets for adults</i>)	100%		100%		100%	100%
Pojasevi za spazavanje za djecu (<i>Life jackets for adults</i>)	100%		100%		100%	100%
Rakete sa padobranom (<i>Parachute rockets</i>)	12		4		0	0
Ružne baklje (<i>Hand flares</i>)	6		6		6	4
Plutajući i dimni signali (<i>Smoke buoys</i>)	2		2		2	2
Hydro-termo zaštitna odijela (<i>Immersion suits</i>)	100%		0		0	0
Sredstva za zaštitu od gubitka toplote (<i>Thermal protecting aids</i>)*	2		(2 or 100%)		(2 or 100%)	(2 or 100%)

Poster sa uputstvom za upotrebu sredstava za spazavanje (<i>LSA poster</i>)	1		1		1	0
Priručnik za vježbu (<i>Training manual</i>)	1		1		0	0
Primjerak tablice signala (<i>Copy of Signals Table</i>)	1		1		1	0
Sigurnosni konop samo na jedrilicama (<i>Safe rope only on sailing yachts</i>)	1		1		1	1

6 NAVIGACIJSKA POMAGALA NAVIGATIONAL AIDS						
POMAGALO AID	Područje plovidbe (<i>Area of navigation</i>)					
	A (>200 NM)		B (60-200 NM)		C1	C2/C3
Magnetski kompas (<i>Magnetic compass</i>)	1		1		1	1
Navigacijske karte (<i>Navigational charts</i>)	1		1		1	1
Nautičke publikacije (<i>Nautical publications</i>)	1		1		1	R*
Navigacijski trokut (<i>Navigational triangle</i>)	2		2		2	0
Šestar za karte (<i>Chart compasses</i>)	1		1		1	0
Prizmatični dvogled (<i>Prismatic binocular</i>)	2		1		1	0
Standardni IMO pomorski navigacijski rječnik (<i>IMO standard dictionary</i>)	1		1		1	0
GNSS prijemnik (<i>GNSS receiver</i>)**	1		1		R*	R*
Radarski reflektor (<i>Radar reflector</i>)	1		1		1	0
Signalna svjetiljka (<i>Signal lamp</i>)	1		1		1	1
Međunarodni signalni kodeks (<i>International Signal Code</i>)	1		1		0	0
Barometar (<i>Barometer</i>)	1		1		1	0
Knjiga "Pravila za izbjegavanje sudara na moru" (<i>COLREG Rules book</i>)	1		1		1	0
Zvučni dubinomjer (<i>Echo Sounder</i>)	1		1		0	0

* (2 or 100%) Ako plovi isključivo u vremenu od 01. aprila do 31. oktobra može imati samo dva.

* (2 or 100%) If it sails solely in the period from April 1 to October 31 it can have only two.

**Global Navigation Satellite System - Ne mora biti po IMO izvedbenim normama.

Doesn't have to be in accordance with the IMO performance standards.

7 RADIO I GMDSS OPREMA RADIO EQUIPMENT					
OPREMA EQUIPMENT	Područje plovidbe (Area of navigation)				
	A (>200 NM)	B (60-200 NM)	C1	C2/C3	
VHF radio predajnik (VHF radio transceiver)	1	1	1	1	
VHF-DSC radio predajnik (VHF - DSC radio transceiver)	1	R*	R*	R*	
Prenosni VHF uređaj (Hand held VHF device)	1	1	1	R*	
MF SSB radio instalacija (MF SSB Radio Installation)	1	R*	0	0	
INMARSAT-C ili MF/HF sa DSC (INMARSAT-C or MF/HF with DSC)	1	R*			
NAVTEX prijemnik (NAVTEX Receiver)	1	R*	R*	0	
EPIRB (EPIRB)	1	1	0	0	
Radar transponder za traganje i spazavanje (SART)	1	R*	0	0	
* R - Preporučeno da ima (Recommended only)					

8 OSTALO OTHER			
STAVKA (ITEM)	OK	NO or N/A	PRIMJEDBE (REMARKS)
Sidro shodno veličini jahte (Anchor as per size of the yacht)			
Konopi za privez (Mooring ropes)			
Vitlo za privez (Mooring winch)			
Ručna ili električna pumpa (Manual or electric pump)			
Navigacijska svjetla (Navigational lights)			
Sirena (Whistle)			

Prva pomoć - zavino od područje plovidbe (<i>First aid kit - depends on area of navigation</i>)			
Baterijska lampa (<i>Flash light</i>)			
Ime i oznaka jasno ispisani (<i>Name and mark clearly marked</i>)			
Validnost Radio dozvole (<i>Radio license validity</i>)			
Pozivni znak ispisani pored Radio stanice (<i>Call sign marked next to Radio station</i>)			
Uputstvo za poziv u slučaju opasnosti (<i>Instruction in case of distress</i>)			

7 ZASTITA MORA OD ZAGADJENJA SEA POLLUTION PREVENTION			
Tank fekalija (<i>Sewage tank</i>) - MARPOL Annex IV			
Kante za sakupljanje kom. otpada (<i>Garbage collecting boxes</i>) MARPOL Annex V			
8 PRIMJEDBE INSPEKTORA SURVEYOR'S REMARKS			

 Inspektor (*Surveyor*)

 Vlasnik (*Owner*)